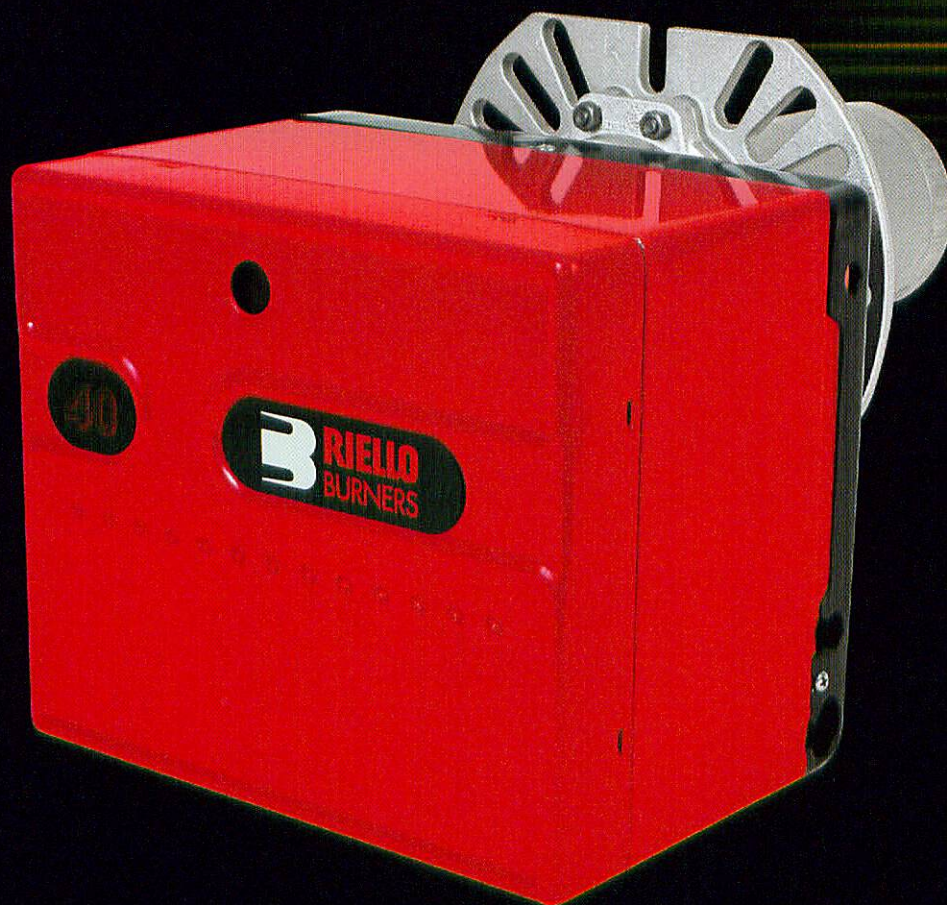


## BRÛLEURS AU MAZOUT SÉRIE 40

Rendement maximal. Entretien minime.

Mazout

Gaz



**RIELLO**  
**BURNERS**

Conçus selon des normes de qualité éprouvées à l'échelle internationale, les brûleurs au mazout Riello de la série 40 sont fabriqués de façon à maximiser le temps de fonctionnement. Non seulement les brûleurs à haut rendement Riello de la série 40 consomment peu d'énergie, ils fonctionnent de façon silencieuse, sans vous occasionner de soucis. De plus, la technologie de combustion derrière les brûleurs Riello est la plus fiable sur le marché à l'heure actuelle.

Les brûleurs au mazout Riello de la série 40 offrent une vaste gamme de caractéristiques avancées : fabrication durable, légère et compacte, module de commande intégré avec allumage interrompu et volet automatique pour éliminer les pertes thermiques et accroître le rendement énergétique.

Facile à installer et à entretenir, appuyée par un programme de soutien à l'échelle du pays, la gamme de brûleurs au mazout Riello de la série 40 peut produire des allures de chauffe variant de 0,5 à 6,4 US gal/h à fin de répondre à toute application résidentielle, commerciale et industrielle légère.



## F3-15

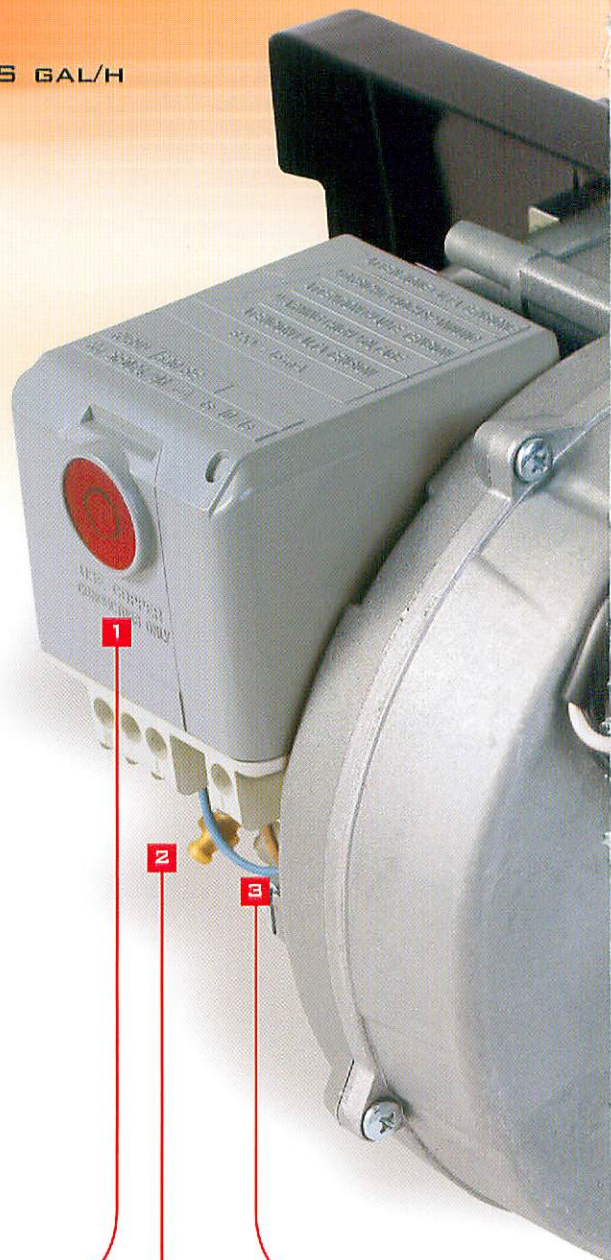
SIMPLE STAGE • 0,5 À 5,75 US GAL/H

## F20

SIMPLE STAGE • 3,5 À 6,4 US GAL/H  
AVEC DÉMARRAGE À BAS RÉGIME

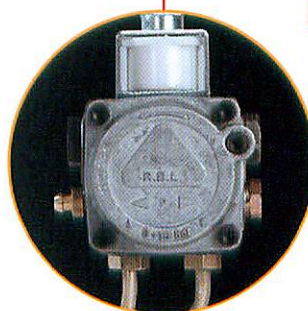
La conception intégrée des brûleurs au mazout Riello de la série 40 vise à assurer dans sa simplicité, un chauffage fiable qui est économique en matière d'énergie et qui exige peu d'entretien. Tous les brûleurs de la série 40 sont soumis à des essais d'assurance-qualité rigoureux pour garantir les plus hauts rendements dans les utilisations résidentielles, commerciales et industrielles légères, telle que chaudières à vapeur, échangeurs thermiques et appareils de chauffage.

- Fabrication durable, légère et compacte pour une longue durée de vie et un entretien minime
- Pré câblage fait en usine pour faciliter l'installation; seulement trois réglages requis
- Allumage interrompu à fin d'éviter les défaillances des composants et d'économiser l'énergie
- Circuits électroniques à basse tension pour une fiabilité accrue
- Tiroir à auto centrage pour un dosage air-mazout précis



### 1 MODULE DE COMMANDE INTÉGRÉ

*Le module de commande électronique de la série 40, qui a fait ses preuves dans des millions d'utilisations, intègre les fonctions d'allumage, de mise sous sécurité de 5 secondes et de commande de la soupape magnétique pour obtenir un cycle de pré-purge de 10 secondes. Ceci dans le but d'assurer des démarrages sans fumée. Commande numérique, dispositif de cycle de post-purge et relais de commutation 24 volts sont offerts en option.*

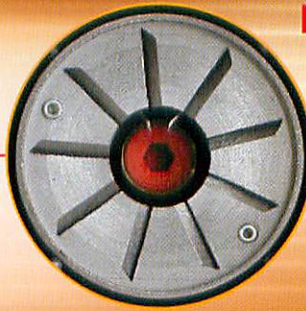


### 2 POMPE À MAZOUT À ENTRAÎNEMENT DIRECT

*Le moteur à condensateur permanent entraîne directement la pompe à mazout intégrée de la série 40 au moyen d'une clavette d'entraînement en nylon, ce qui élimine les défaillances du joint tout en maximisant stabilité et rendement.*

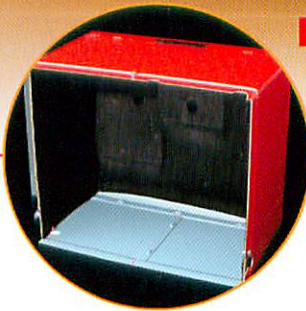


#### 4 TÊTE DE COMBUSTION INNOVATRICE



Pionnière en matière de conception de têtes de brûleurs à rétention de flamme, Riello a dessiné un tube de combustion pour les brûleurs de la série 40 à haute pression statique et avec une géométrie de flamme idéale pour assurer une combustion ultra-propre. Un cône d'extrémité en titane élimine les défaillances du tube d'air.

#### 5 ISOLANT ACOUSTIQUE

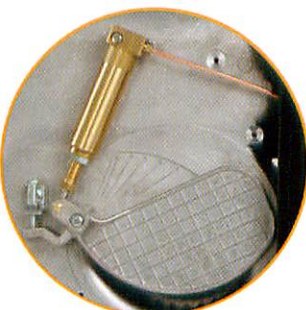


L'enveloppe en métal épais des brûleurs de la série 40 renferme un isolant acoustique qui leur assure un fonctionnement incroyablement silencieux, même à allure de chauffe maximale.

#### 6 COMMANDE D'ADMISSION D'AIR



Grille d'air à commande manuelle

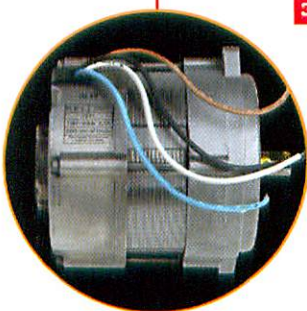


Volet d'air hydraulique

Les brûleurs au mazout de la série 40, modèles F3 et F5, sont équipés d'un volet à commande électronique qui referme la prise d'air lorsque le brûleur n'est pas en service. Ce qui a pour effet d'éliminer quasiment toutes les pertes de chaleur à travers le brûleur et par le fait même d'accroître le rendement saisonnier de l'appareil. Les modèles F10 et F15 possèdent une commande d'air manuelle. Le modèle F20 possède un volet d'air assisté par un cylindre hydraulique pour permettre le démarrage à bas régime.

#### 3 MOTEUR À CONDENSATEUR PERMANENT

Un moteur haute vitesse à condensateur permanent est muni d'une prise à basse tension exclusive pour le système de commande et d'un rupteur thermique à réarmement automatique pour assurer une faible consommation d'énergie, une longue durée de vie et un entretien minime.



#### 7 SOUFFLERIE ÉCONOME EN ÉNERGIE

Les brûleurs de la série 40 comprennent une soufflerie balancée à haut rendement conçue pour assurer un fonctionnement extrêmement silencieux tout au long de la durée de vie du brûleur.

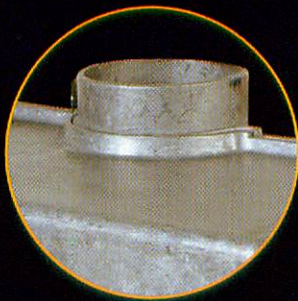




## BF3-5

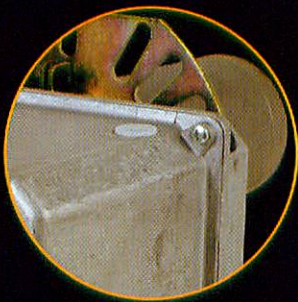
PRISE D'AIR DIRECTE  
SIMPLE STAGE • 0,5 À 1,65 US GAL/H

Les brûleurs au mazout Riello de la série 40 à prise d'air directe sont expressément conçus pour les utilisations telles que chaudières, appareils de chauffage et chauffe-eau exigeant une prise pour l'air de combustion provenant directement de l'extérieur. Fabriqués selon les mêmes normes de qualité que tous nos brûleurs au mazout de la série 40, l'étanchéité des brûleurs de la série 40 à prise d'air directe fait d'eux les brûleurs résidentiels les plus silencieux sur le marché.



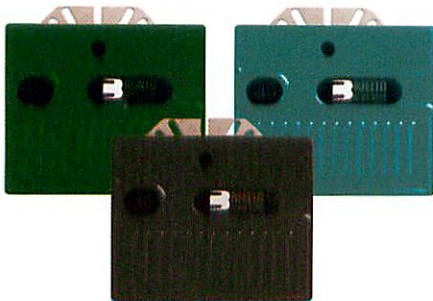
### PRISE D'AIR

*L'étanchéité des brûleurs de la série 40 à prise d'air directe est assurée par la conception de notre couvercle en aluminium coulé et de son joint d'étanchéité en caoutchouc muni d'une prise d'air de grand diamètre permettant de puiser l'air de combustion à l'aide d'un conduit directement de l'extérieur.*



### RÉGLAGE FACILE DE L'APPORT D'AIR

*Un bouchon amovible permet de régler facilement l'apport d'air de combustion sans avoir à retirer le couvercle étanche en tôle épaisse, ce qui permet une mise au point précise.*



### SOLUTIONS SUR MESURE

*La société Riello travaille de pair avec ses clients pour offrir un vaste éventail de solutions adaptées à leurs besoins. Vous avez même le choix de la couleur de finition de l'enveloppe de votre brûleur.*

# SPÉCIFICATIONS

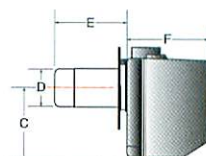
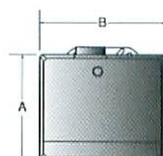
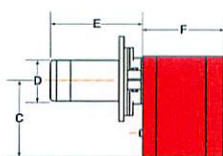
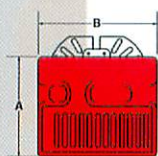
## BRÛLEURS AU MAZOUT DE LA SÉRIE 40

| Modèle                   | F3   | F5          | F10         | F15         | F20         | BF3         | BF5         |             |
|--------------------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Allures de chauffe       | US gal/h   | 0,50 - 0,95 | 0,75 - 1,65 | 1,45 - 2,95 | 2,55 - 5,75 | 3,50 - 6,40 | 0,50 - 0,95 | 0,75 - 1,65 |
|                          | Btuh x 1 000   | 70 - 133    | 105 - 231   | 203 - 413   | 357 - 805   | 490 - 896   | 70 - 133    | 105 - 231   |
|                          | kW/hr  | 20 - 39     | 30 - 67     | 59 - 121    | 104 - 236   | 143 - 263   | 20 - 39     | 30 - 67     |
| Mazout utilisable        | Mazout pas plus lourd que numéro 2 (pompe optionnelle nécessaire pour le kérosène) |             |             |             |             |             |             |             |
| Spécifications du moteur | 120 V; 60 Hz; 3 250 tr/min   |             |             |             |             |             |             |             |
|                          | 2,2 ampères  |             | 4,3 ampères |             |             | 2,2 ampères |             |             |
| Pression de la pompe     | 120 - 200 psi  |             |             |             |             |             |             |             |

## DIMENSIONS

| Modèle | F3                            | F5  | F10                           | F15                          | F20                          | BF3                           | BF5                           |
|--------|-------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| A      | 8 <sup>1/2</sup> po (215mm)   | 9 <sup>3/16</sup> po (233mm)  | 10 <sup>3/16</sup> po (262mm) | 11 <sup>3/4</sup> po (298mm) | 11 <sup>3/4</sup> po (298mm) | 9 <sup>13/16</sup> po (249mm) | 9 <sup>13/16</sup> po (249mm) |
| B      | 9 <sup>15/16</sup> po (252mm) | 10 <sup>1/16</sup> po (272mm)   | 12po (305mm)                  | 13 <sup>3/4</sup> po (350mm) | 13 <sup>3/4</sup> po (350mm) | 11 <sup>1/4</sup> po (286mm)  | 11 <sup>1/2</sup> po (292mm)  |
| C      | 6 <sup>1/2</sup> po (164mm)   | 7 <sup>1/16</sup> po (180mm)  | 8 <sup>7/16</sup> po (204mm)  | 9 <sup>1/16</sup> po (230mm) | 9 <sup>1/16</sup> po (230mm) | 7 <sup>1/2</sup> po (193mm)   | 7 <sup>1/2</sup> po (193mm)   |
| D      | 3 <sup>1/2</sup> po (89mm)    | 3 <sup>1/2</sup> po (89mm)  | 4 <sup>1/8</sup> po (105mm)   | 4 <sup>1/16</sup> po (119mm) | 4 <sup>1/16</sup> po (119mm) | 3 <sup>1/2</sup> po (89mm)    | 3 <sup>1/2</sup> po (89mm)    |
| E*     | VSBT                          | 5 <sup>1/2</sup> po (140mm)   | 5 <sup>1/2</sup> po (140mm)   | S.O.                         | S.O.                         | S.O.                          | 5 <sup>1/2</sup> po (140mm)   |
|        | SBT                           | 8po (203mm)   | 8po (203mm)                   | 7po (178mm)                  | 7po (178mm)                  | 7po (178mm)                   | 8po (203mm)                   |
|        | LBT                           | 12po (305mm)  | 12po (305mm)                  | 12po (305mm)                 | 12po (305mm)                 | 12po (305mm)                  | 12po (305mm)                  |
|        | DEM (sur mesure)              | D'autres longueurs de tête de combustion sont disponibles sur demande |                               |                              |                              |                               |                               |
| F      | 7 <sup>1/4</sup> po (184mm)   | 7 <sup>13/16</sup> po (199mm)   | 8 <sup>1/16</sup> po (221mm)  | 10po (254mm)                 | 10po (254mm)                 | 6 <sup>1/8</sup> po (175mm)   | 7 <sup>7/16</sup> po (189mm)  |

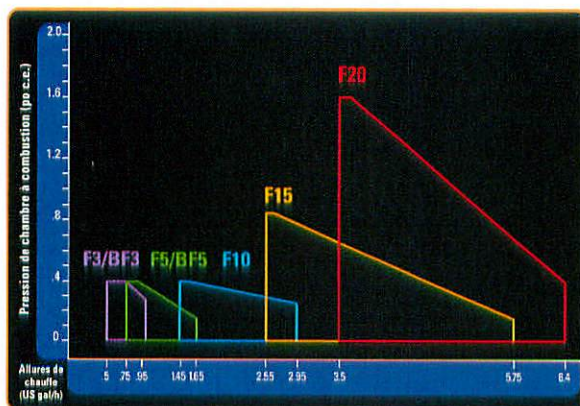
\*La longueur du tube utilisable sera réduite de 1 5/8 po (max.) selon la bride de fixation choisie.



Les modèles F3, F5, F10, F15 et F20

Les modèles BF3 et BF5

## ALLURES DE CHAUFFE



Les brûleurs au mazout de la série 40 sont homologués UL et CSA  



## **Brûleurs Riello – un monde d'expérience dans chaque brûleur que nous vendons**

À travers l'Amérique du Nord, ainsi que partout ailleurs au monde, Riello dicte la norme en matière de technologie de brûleurs à haut rendement fiables exigeant peu d'entretien. Avec des capacités variant entre 38 milles et plus de 70 millions de Btu/h, les brûleurs Riello au mazout, au gaz, bi-combustibles et à émission faible de NOx offrent des rendements imbattables pouvant servir à une vaste gamme d'applications dans le domaine du chauffage résidentiel, commercial, ainsi que pour diverses applications de procédés industriels légers.

Conçus et fabriqués selon des normes d'assurance-qualité rigoureuses pour assurer grande fiabilité, puissance et haut rendement énergétique, les brûleurs Riello sont sains sur le plan écologique et facile à installer et à entretenir – caractéristiques des brûleurs Riello à la fine pointe de la technologie.

Avec un siège social situé à Legnago en Italie, Riello fabrique des brûleurs de qualité supérieure depuis plus de 80 ans. À l'heure actuelle, à fin de satisfaire à la demande et aux besoins de ses clients, Riello compte plus de 2000 employés sur quatre continents, alors que ses ventes et son réseau de soutien s'étendent dans plus de 60 pays à travers le monde.

Partout au Canada et aux États-Unis, notre personnel et notre réseau de distribution et de soutien indépendants se dévouent à offrir des services d'ingénierie, de soutien à la mise en service, de formation pratique, de soutien technique constant et de service après-vente.

Les brûleurs Riello – offrant des solutions de combustion fiables à ses clients nord américains et partout dans le monde.



### **Solutions de combustion fiables**

35 Pond Park Road  
Hingham, Massachusetts  
U.S.A. 02043

**1-800-4-RIELLO**  
1-800-474-3556  
[www.riello-burners.com](http://www.riello-burners.com)

2165, boul. Meadowpine  
Mississauga (Ontario)  
Canada L5N 6H6